

	Cultural requirements & miscellanea	
30	trenta <i>trrenta</i>	OK D'acord <i>dakorrd</i>
40	quaranta <i>kwarranta</i>	You're welcome (when someone thanks you) De res <i>duh rress</i>
50	cinquanta <i>seenkwanta</i>	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday ◇ Dilluns, Dimarts, Dimecres, Dijous, Divendres, Dissabte, Diumenge
60	seixanta <i>sey-shanta</i>	I am, Thou art, He/She is, We are, You are, They are (pronouns often omitted) ◇ Jo sóc, Tu ets, Ell(a) és, Nosaltres som, Vosaltres sou, Ell(e)s són
70	setanta <i>setanta</i>	Table for one Una taula per una persona, sisplau <i>óóna taula perróóna perrsohna, sees-plau</i>
80	vuitanta <i>bweetanta</i>	Mineral Water (still / sparkling) Aigua mineral (sense gas / amb gas) <i>eye-ghwa meenerral (sen-se' / amb gass)</i>
90	noranta <i>norranta</i>	The bill, please El compte, sisplau <i>el kon-te', sees-plau</i>
100	cent <i>sent</i>	I haven't done anything wrong ◇ No he fet res dolent <i>noh ey fet rress dohlent</i>
1000	mil <i>meel</i>	It was a misunderstanding ◇ Ha estat un malentès <i>ah estat oon malentess</i>

Disclaimer: The publishers regret that they cannot take any responsibility for any problems, injuries, arrests, imprisonments, cakes, coups d'état, etc., resulting from the inability to use, inability to pronounce, or unsuitability of any of the phrases or words hereinabove contained. E&OE.

The Nanophrasebook © 2002, 2006 James Campbell / zolid.com
Catalan translations © 2005 Thomas Leigh (except ◇ – sourced from Wikitravel, awaiting fresh research); *moltes gràcies* to Eduard at the Bar-Restaurant Alea in Llívia for assistance. All rights reserved, blah blah blah. *April 2006, version 1.3*

	Cultural requirements & miscellanea	
30	trenta <i>trrenta</i>	OK D'acord <i>dakorrd</i>
40	quaranta <i>kwarranta</i>	You're welcome (when someone thanks you) De res <i>duh rress</i>
50	cinquanta <i>seenkwanta</i>	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday ◇ Dilluns, Dimarts, Dimecres, Dijous, Divendres, Dissabte, Diumenge
60	seixanta <i>sey-shanta</i>	I am, Thou art, He/She is, We are, You are, They are (pronouns often omitted) ◇ Jo sóc, Tu ets, Ell(a) és, Nosaltres som, Vosaltres sou, Ell(e)s són
70	setanta <i>setanta</i>	Table for one Una taula per una persona, sisplau <i>óóna taula perróóna perrsohna, sees-plau</i>
80	vuitanta <i>bweetanta</i>	Mineral Water (still / sparkling) Aigua mineral (sense gas / amb gas) <i>eye-ghwa meenerral (sen-se' / amb gass)</i>
90	noranta <i>norranta</i>	The bill, please El compte, sisplau <i>el kon-te', sees-plau</i>
100	cent <i>sent</i>	I haven't done anything wrong ◇ No he fet res dolent <i>noh ey fet rress dohlent</i>
1000	mil <i>meel</i>	It was a misunderstanding ◇ Ha estat un malentès <i>ah estat oon malentess</i>

Disclaimer: The publishers regret that they cannot take any responsibility for any problems, injuries, arrests, imprisonments, cakes, coups d'état, etc., resulting from the inability to use, inability to pronounce, or unsuitability of any of the phrases or words hereinabove contained. E&OE.

The Nanophrasebook © 2002, 2006 James Campbell / zolid.com
Catalan translations © 2005 Thomas Leigh (except ◇ – sourced from Wikitravel, awaiting fresh research); *moltes gràcies* to Eduard at the Bar-Restaurant Alea in Llívia for assistance. All rights reserved, blah blah blah. *April 2006, version 1.3*

Nanophrasebook

Catalan

www.zolid.com/nano

	Greetings	
1	un / una* <i>oon / óóna</i>	Hello / Hi Hola <i>ola</i>
2	dos / dues* <i>dos / dóó-es</i>	Good morning Bon dia <i>bon dee-a</i>
3	tres <i>trress</i>	Good afternoon Bona tarda <i>bohna tarr-da</i>
4	quatre <i>kwatre'</i>	Good evening (after dark) Bona tarda <i>bohna tarr-da</i> Bon vespre <i>bon bess-prruh</i>
5	cinc <i>seenk</i>	Goodnight (when retiring) Bona nit <i>bohna neet</i>

* The first is used when counting masculine nouns, the second is for feminine; for ‘one’ on its own **u** is used (see ‘21’, for instance).

Notes:

In Catalan, d between vowels = voiced **th** (as in **this**), g between vowels = IPA ɣ (try gargling), -ig = **-tsh**; ge/gi/j = **zh**, h is silent, ll = **ly**, ll = **l**, s between vowels = **z**, tge/tgi/dj/tj = **dzh**, tx = **tsh**, tz = **dz**, v is pronounced as b (although both are softened medially and finally), initial x = **sh**, ex = **egz**, x elsewhere may be pronounced as **ks** or **sh** (!) – but this may vary... Stress is on the penultimate syllable unless marked by accent.

Nanophrasebook

Catalan

www.zolid.com/nano

	Greetings	
1	un / una* <i>oon / óóna</i>	Hello / Hi Hola <i>ola</i>
2	dos / dues* <i>dos / dóó-es</i>	Good morning Bon dia <i>bon dee-a</i>
3	tres <i>trress</i>	Good afternoon Bona tarda <i>bohna tarr-da</i>
4	quatre <i>kwatre'</i>	Good evening (after dark) Bona tarda <i>bohna tarr-da</i> Bon vespre <i>bon bess-prruh</i>
5	cinc <i>seenk</i>	Goodnight (when retiring) Bona nit <i>bohna neet</i>

* The first is used when counting masculine nouns, the second is for feminine; for ‘one’ on its own **u** is used (see ‘21’, for instance).

Notes:

In Catalan, d between vowels = voiced **th** (as in **this**), g between vowels = IPA ɣ (try gargling), -ig = **-tsh**; ge/gi/j = **zh**, h is silent, ll = **ly**, ll = **l**, s between vowels = **z**, tge/tgi/dj/tj = **dzh**, tx = **tsh**, tz = **dz**, v is pronounced as b (although both are softened medially and finally), initial x = **sh**, ex = **egz**, x elsewhere may be pronounced as **ks** or **sh** (!) – but this may vary... Stress is on the penultimate syllable unless marked by accent.

	Meeting	
6	sis sees	How are you? (formal) (informal) or: Com està? <i>kom es-ta</i> Com estàs? <i>kom es-tas</i> Com va això? <i>kom ba eye-sho'</i>
7	set set	Fine, thanks. And you? Molt bé, gràcies. I vostè? <i>molt bey, grrass-yes. ee bos-te'</i>
8	vuit <i>bweet</i>	My name is ... Em dic... <i>em deek</i>
9	nou <i>noh</i>	Pleased to meet you Molt de gust / Encantat <i>molt dey goost / enkantat</i>
10	deu <i>dey-óó</i>	Goodbye Adéu <i>a-dey-óó</i>

	Pleasantries	
11	onze <i>onzuh</i>	Please Sisplau <i>sees-plau</i>
12	dotze <i>dodzuh</i>	Thank you (very much) (Moltes) gràcies <i>(molt-es) grrass-yes</i>
13	tretze <i>trredzuh</i>	I'd like... / Please can I have... Voldria... <i>bol-drreea</i>
14	catorze <i>katorrzuh</i>	Excuse me! (to get attention) Perdoni! <i>perr-doh-nee</i>
15	quinze <i>keenzuh</i>	I'm sorry / Excuse me Ho sento <i>oh sento</i>

	Meeting	
6	sis sees	How are you? (formal) (informal) or: Com està? <i>kom es-ta</i> Com estàs? <i>kom es-tas</i> Com va això? <i>kom ba eye-sho'</i>
7	set set	Fine, thanks. And you? Molt bé, gràcies. I vostè? <i>molt bey, grrass-yes. ee bos-te'</i>
8	vuit <i>bweet</i>	My name is ... Em dic... <i>em deek</i>
9	nou <i>noh</i>	Pleased to meet you Molt de gust / Encantat <i>molt dey goost / enkantat</i>
10	deu <i>dey-óó</i>	Goodbye Adéu <i>a-dey-óó</i>

	Pleasantries	
11	onze <i>onzuh</i>	Please Sisplau <i>sees-plau</i>
12	dotze <i>dodzuh</i>	Thank you (very much) (Moltes) gràcies <i>(molt-es) grrass-yes</i>
13	tretze <i>trredzuh</i>	I'd like... / Please can I have... Voldria... <i>bol-drreea</i>
14	catorze <i>katorrzuh</i>	Excuse me! (to get attention) Perdoni! <i>perr-doh-nee</i>
15	quinze <i>keenzuh</i>	I'm sorry / Excuse me Ho sento <i>oh sento</i>

	Problems	
16	setze <i>sedzuh</i>	I don't understand No ho entenc <i>noh oh en-tenk</i>
17	disset <i>dees-set</i>	I don't speak much Catalan No parlo català molt bé <i>noh parrho catala molt bey</i>
18	divuit <i>dee-bweet</i>	Do you speak English? Vostè parla angles? <i>bostey parrla angleyss</i>
19	dinou <i>dee-noh</i>	Help! Ajuda! <i>a-zhóó-da</i>
20	vint <i>beent</i>	Go away! Vas-te'n! <i>bass-teyn</i>

	Signs, &c.	
21	vint-i-u <i>beent-ee-óó</i>	Danger, Dangerous Perill, Perillós <i>perr-il, perr-il-yohss</i>
22	vint-i-dos <i>beent-ee-dos</i>	Push / Pull Empènyer / Estirar <i>empenyer / esteerar</i>
23	vint-i-tres <i>beent-ee-trress</i>	Yes / No / Maybe Si / No / Potser <i>see / no / potser</i>
24	vint-i-quatre <i>beent-ee-kwatre'</i>	Gents / Ladies / Toilets Senyors / Senyores / Lavabos <i>senyorss / senyorr-ess / lab-ah-bohss</i>
25	vint-i-cinc <i>beent-ee-seenk</i>	(on, to the) Left / Right (a l') Esquerra / (a la) Dreta <i>(al)-es-kerra / (ala) drreta</i>

Key to imitated pronunciation:

miau, e' = get, grey, o' = hot, good, móón, d'oh, uh-huh

gh = gargle, rr = trilled, zh as in measure

	Problems	
16	setze <i>sedzuh</i>	I don't understand No ho entenc <i>noh oh en-tenk</i>
17	disset <i>dees-set</i>	I don't speak much Catalan No parlo català molt bé <i>noh parrho catala molt bey</i>
18	divuit <i>dee-bweet</i>	Do you speak English? Vostè parla angles? <i>bostey parrla angleyss</i>
19	dinou <i>dee-noh</i>	Help! Ajuda! <i>a-zhóó-da</i>
20	vint <i>beent</i>	Go away! Vas-te'n! <i>bass-teyn</i>

	Signs, &c.	
21	vint-i-u <i>beent-ee-óó</i>	Danger, Dangerous Perill, Perillós <i>perr-il, perr-il-yohss</i>
22	vint-i-dos <i>beent-ee-dos</i>	Push / Pull Empènyer / Estirar <i>empenyer / esteerar</i>
23	vint-i-tres <i>beent-ee-trress</i>	Yes / No / Maybe Si / No / Potser <i>see / no / potser</i>
24	vint-i-quatre <i>beent-ee-kwatre'</i>	Gents / Ladies / Toilets Senyors / Senyores / Lavabos <i>senyorss / senyorr-ess / lab-ah-bohss</i>
25	vint-i-cinc <i>beent-ee-seenk</i>	(on, to the) Left / Right (a l') Esquerra / (a la) Dreta <i>(al)-es-kerra / (ala) drreta</i>

Key to imitated pronunciation:

miau, e' = get, grey, o' = hot, good, móón, d'oh, uh-huh

gh = gargle, rr = trilled, zh as in measure